



## The Other Final

ケッセルスクラマー  
KesselsKramer

www.kesselskramer.com

最後の場面、ひとりで〈栗の木カフェ〉に入ったウィンストン・スミス：愛情省に進行されたあの日から、自分のなかで大きな変化があった。しかし、完治へと向かう決定的で必要不可欠な変化は、今のこの瞬間まで起きてはいなかったのだ。【…】ああ、なんと悲惨で、不必要な誤解をしていたことか！ああ、頑固な身勝手さのせいで、あの情愛あふれる胸からなんと遠く離れてしまっていたことか！ジンの香りのする涙が二粒、彼の鼻の両脇を伝って流れ落ちた。でももう大丈夫だ。万事これでもいいだ。闘いは終わった。彼は自分に対して勝利を取めたのだ。ジョージ・オーウェル、高橋和久訳「一九八四年」早川書房、2009

いつも考え込んでしまうのだが、修士課程や博士課程の若い学生たちは、一体なぜ批評理論の研究を志すのだろうか？彼らを選んだのは険しい、もしかしたら愚かですらある道程だ。なぜなら彼らを選んだのは、グローバル資本主義という機構のもとで仕事をみつける——ネオリベラル知識経済のもとで融通が効いて報酬も高い職歴を歩み始める——ための準備ではなく、自身を抑圧するものの起源について研究することなのだ。当然ながら、彼らが探し求めているのは牢獄を解錠するための鍵である。彼らはロマンティックな作品をより好む。教室という安全な空間に抵抗の劇場を設える理論家たち。体制にとって、そのような場所をモニタリングする必要性などあるはずもない。

ある種の人々は、ハートとネグリへの批判を先鋭化させるだろう。他の人々は、ポリス・グロイスによるマルクス主義の再利用を楽しむだろう。アナーキストはデヴィッド・グレーバーを読む。フェミニストはジュディス・バトラーを読む。有色人種の学生はスチュアート・ホールやガヤトリ・スピヴァクやバトリア・ヘル・コリンズを読む。ポストヒューマンに傾倒する者は、ダナ・ハラウェイの隣でサイボーグやハイブリッドを夢想する。知による解放はページから溢れ出し、教室へと流れ込む。憐憫と希望を投影する対象としての新たなプロレタリアなどいくらでもいる。反逆を先導することになるのは、教育を受けた新たなアンギャルたち。労働者、難民、マイノリティー、先住民、絶滅危惧種たち。抑えつけられてきた人々は皆、群衆となって大行進を繰り広げる。解放された未来へと向かって。

彼らは、一体なぜエマニュエル・ゴールドスタインを読まないのだろうか？あの本を、小説「1984」においてウィンストン・スミスは、彼にとって最後の「自由」な時間に、恋人のジュリアが眠るなか、ゴールドスタインによる「寡頭制集産主義の理論と実践」を声に出して読み上げる。そこで彼は、自分たちを隈に嵌めた全体主義社会の論理と恐怖について、反抗者ゴールドスタインによる明快で詳細な説明を通じて学び取り、ついにその全貌を理解する。世界はイースタシア、ユーラシア、オセアニアに三分されているが、いずれの勢力圏においても、永続する戦争状態のなかで、現体制を無限に保持するための操作が可能となっている。一党独裁政権によって、すべての歴史が恒久的な愛国心の制覇へと書き換えられる。都合な物事はすべて消去される。その社会ではあまりにも民主的な同意が完全なので、どんな既知の事実や意味を覆すにあたって、人民から異論が出ることはない。だが、一連の思考を巡らせ、自殺的であるにもかかわらず反逆の道を選んだ彼は、不「自由」だったのだろうか？いまやウィンストンはあの本を読み終えている。思考警察が部屋に突入しても、壁に飾られた無垢な絵の背後からテレスクリーンによる見張りが露呈しても。先のない恋人たちに隠れ家を提供してくれた親切な家主が、実は体制の諜報部高官だったことが判明しても。いまや彼はあの本を読み終えている。彼は真実を知っている。彼はシステムを理解している。だがそれでも、自由本来の性質の理解には至っていない。そんなわけで彼は、愛情省の101号室へと連行される。自分に対して最終的な勝利を取めるために。

ゴールドスタインの本は、1930年代および40年代の全体主義的な世界のために書かれたものだ。今日の批評理論においては、ミシェル・フーコーの著作集こそがあの本である。解放をめぐるポスト・マルクス主義の諸々は、世界的に、すべてフーコーが配置したニーチェ的な隈に規定されている。このことは、1970年代後半に彼がコレージュ・ド・フランスで行なった、統治性と生政治をめぐる一連の講義によって完成の域に達した。今日、私たちが読むのはミシェル・フーコーであり、エマニュエル・ゴールドスタインではない。私たちの教室こそが、社会に残された最後の自由な空間なのだ。思考警察が私たちをみつけるまで。私のオフィスこそが101号室なのだ。私こそがオブライエン、あの強力な尋問官なのだ。私は学生たちを手助けする。彼らが自分に対して勝利を取められるように。

フーコーの「生政治の誕生」が詳らかにしたのは、未来の論理だった。ネオリベラルな、体制によって管理された全体主義という未来。それは自由の権利をめぐるシステムだ。私たちの自由が取りえる最上の形態——私たちの真なる解放、私たちが恐ろしく行為主体性、自己なるものへの私たちの配慮、私たちが人間として持つべき道徳律——はそこで、幻想としての個人主義による最後のあがきでしかない。エゴなるものの純粋なナルシズム。それが他者の抑圧のために使われる関係性の権力にすぎないということ。私たちが学ばなければならない。私の解放とはすなわちあなたの支配なのだ。現代の世界において、イマヌエル・カントが着想した道徳律を彼の原理に従って普遍化するとき、自己の解放それ自体が、体制の規定する義務としてあらゆる善良な市民に課せられることになる。それぞれの自由を通じて互いを支配するべし。私たちは皆、強制的に自由にさせられているのだ。不自由な思考などもそももありえない。誰もが解放された市民でなければならないのだから。それが私たちの規律だ。私たちは真実を理解している。私たちがかつて権力の起源に目を向け、それが何かを理解した。そしてそれとの格闘を止めた。そんなわけで、私たちこそが最後の自由な思考者なのだ。批評理論を読むあの教室で、このジャーナルを読むあのカフェで。選ばれた少数である私たちにこそ思考する自由がある。恐怖を、権力の起源を、真実を理解する自由がある。

それから…。今このときをもって、党のメンバーは必ず私たちから徴用されることになる。批評理論を研究する学生の優秀な一団から。すべての正しい理論書を読んだ、コンセプトチュアルな修士課程の学生が集まる授業から。このジャーナルの読者から。無知は力なり。批判は支配なり。自由は隷従なり。あなたは自分に対して勝利を取めた。

翻訳：奥村雄樹  
Translator: OKUMURA Yuki

## 自分に対して勝利を取めること

WINNING THE VICTORY OVER YOURSELF

エイドリアン・ファベル  
Adrian FAVALL

リード大学 社会学・社会理論 学科長  
Chair in Sociology and Social Theory, University of Leeds

The final scene, with Winston Smith alone in the Chestnut Cafe: Much had changed in him since that first day in the Ministry of Love, but the final, indispensable, healing change had never happened until this moment... O cruel, needless misunderstanding! O stubborn, self-willed exile from the loving breast... Two gin-scented tears trickled down the side of his nose. But it was all right, the struggle was finished. He had won the victory over himself. George Orwell, *Nineteen Eighty-Four* (1949)

I often ask myself. Why do young MA and PhD students want to study critical theory? They have chosen a difficult, maybe foolish, path. Instead of preparing themselves to find work in the machine of global capitalism – to take up a flexible, well rewarded career in the neo-liberal knowledge economy – they have instead chosen to study the source of their own oppression. Of course, they are looking for keys to unlock the prison-house. What they prefer are romantic works. Theorists who offer a theatre of rebellion, in the safe space of the theory classroom; the one place of course that the State never needs to monitor.

Some may sharpen their critique on Hardt and Negri. Others may enjoy the recycled Marxisms of Boris Groys. Anarchists read David Graeber. Feminists read Judith Butler. Students of color read Stuart Hall, Gayatri Spivak, Patricia Hill Collins. Those leaning towards the post-human, dream with Donna Haraway of cyborgs and hybrids. Intellectual emancipation spills off the page, and into the classroom. There are always new proletariat on which to project Pity and Hope; new educated avant gardes to lead the rebellion. Workers, refugees, minorities, natives, endangered species; the repressed masses and multitudes, all on the Great March to an emancipated future.

Why don't they read Emmanuel Goldstein? The Book. In his last moments of "freedom", in the novel *1984*, Winston Smith reads aloud Goldstein's *The Theory and Practice of Oligarchical Collectivism*, while his lover Julia sleeps. He learns and now understands the full logic and horror of the totalitarian society they are trapped in, as explained in clear detail by the dissident Goldstein. A world divided into three power blocs, Eastasia, Eurasia, and Oceania, who can manipulate an endless status quo of perpetual wartime. A single party government, which can re-write all history into a permanent triumph of patriotism, in which all dissidence is erased. A society in which democratic consent is so complete that all known facts and meanings can be reversed without question by the People. But was he not "free" to think these thoughts; to choose his own rebellion, albeit suicidal? Winston has read The Book. Even as the Thought Police crash into the room, and the telescreen surveillance is revealed behind the innocent picture on the wall. Even as the kindly landlord who gave the doomed lovers a fugitive place to meet, is revealed as an officer agent of the State. He has read The Book. He knows the Truth. He understands the System. But still not yet the real nature of freedom. And so he is taken to Room 101, in the Ministry of Love. To win the final victory over himself.

Goldstein's book was written for the totalitarian world of the 1930s and 40s. Today, in critical theory, The Book is the collected writing of Michel Foucault. All the emancipatory Post-Marxisms in the world are circumscribed by the Nietzschean trap set by Foucault. This was perfected in his *Collège de France* lectures of the late 1970s on governmentality and biopolitics. We read Michel Foucault today not Emmanuel Goldstein. Our classroom is the last free space in society, before the Thought Police find us. My office is Room 101. I am O' Brien, the grand inquisitor. I help the students win the victory over themselves.

Foucault's *The Birth of Biopolitics* spelt out the future logic of a neo-liberal state-managed totalitarianism: a system of liberty in which our highest form of freedom – our very emancipation, our cherished agency, our care of the self, our moral autonomy as humans – is but the last gasp of an illusory individualism, a pure narcissism of the ego, which we must learn is nothing more than a relational power, used to oppress others. My emancipation is your domination. And when we universalise Immanuel Kant's conception of moral autonomy in the modern world according to his own principles, this very emancipation of the self becomes the State defined obligation of all good citizens everywhere, to dominate each other with their mutual freedom. We are all forced to be free. Unfree thoughts are not even possible, because we must all be emancipated citizens. That is our discipline. We understand the truth, we have seen and understood the source of power, and we have stopped fighting it. And so we are indeed the last free thinkers, in the classroom reading our critical theory, in the café reading this journal. We select few are free to think, to understand the horror, the source of power, the Truth.

And so ... Henceforth all Party members will be recruited from among us. From a cadre of critical theory students. From classes of conceptual MFA students who have read all the right theory books. From readers of this journal. Ignorance is Strength. Critique is Domination. Freedom is Slavery. You have won the victory over yourself.